



Ab **Rathaus** mit der **Tram Nr.1** durchfahren bis zur Station **Lincolnsiedlung**.

Danach halten Sie sich bitte an die Wegebeschreibung (Dauer: 8 Minuten). Halten Sie sich bitte an die orange gestrichelte Linie. Am Ende der Osterbergstraße kommen Sie auf einen Parkplatz. Sie nehmen bitte den rechten Weg und erreichen das Gelände des Kleingartenvereins „Heideland e.V.“ Gleich auf der rechten Seite befindet sich der Interkulturelle Garten.

На зупинці Rathaus потрібно сісти на трамвай №1 до зупинки Lincolnsiedlung. Потім, будь ласка, дотримуйтеся опису Route 2 (тривалість: 8 хвилин). Будь ласка, дотримуйтеся помаранчевої пунктирної лінії. У кінці Osterbergstraße Ви потрапите на стоянку. Будь ласка, ідіть дорогою праворуч у напрямку території спілки малого садівництва «Heideland e.V.» Одразу з правого боку знаходиться Міжкультурний сад.

Take the **Tram NO.1** from **Rathaus** Station and get off at the **Lincolnsiedlung** Station.

Then follow the directions on this Map (duration: 8 minutes). Please follow the Orange dashed line. At the end of Osterbergstraße, you will find a parking. Take please the right way until you reach the Allotment garden association "Heideland e.V." The Intercultural Garden is on the right side.

Depuis **Rathaus** prendre le **Tram 1** jusqu'à l'arrêt **Lincolnsiedlung**. Ensuite suivez la direction pointillée en orange sur la carte (durée 8mn). Au bout de la rue Osterbergstraße, vous arriverez sur un parking dirigez vous sur votre droite et vous atteindrez les locaux de l'association jardiniers „Heidelan e. V.“ Directsur votre droite se trouve la „interculturelle Garten.“

اركب القطار رقم **1** من محطة **Rathaus** حتى تصل محطة **Lincolnsiedlung** انزل في المحطة و اتبع الخريطة اعلا. اتبع رجاء الخط في اللون البرتقالي (المدة الزمنية تقريبا 8 دقائق مشياً من المحطة) . ستصل في نهاية شارع Osterbergstraße إلى موقف سيارات. ادخل يمينا في الطريق الفرعي و ستصل إلى جمعية الحدائق "Heideland e.V." على اليمين تقع حديقة الثقافات .